

日语自学读本

3

日语自学丛书

主编 张群舟



商务印书馆

丛书

口 后 日 子 读 本

第 三 册

主编 张群舟

编者 史纪新 张群舟 王惠民

审校 张我为

商 务 印 书 馆

1995年·北京

日语自学丛书
RÌYŪ ZÌXUÉ DÚBĒN
日语自学读本

第三册

主编 张群舟

编者 史纪新 张群舟 王惠民

审校 张我为

商务印书馆出版
(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

新华书店总店北京发行所发行

河北省香河县第二印刷厂印刷

ISBN 7-100-00909-X/H·315

1995年10月第1版

开本 787×1092 1/32

1995年10月北京第1次印刷

字数 503 千

印数 1500 册

印张 25 3/8

定价: 28.00 元

前 言

本书是根据东京外大附属日语学校所编的“日语”第二册编译的。原书包括小说、童话、电视剧、书信写法、游记、谚语、传记等各种体裁的作品。内容丰富，每篇作品都各有特色。编译时，在内容上没有做什么大的改动。主要侧重于以下几点：

一、考虑到供自学者之用，在注释、句型、语法中对每课较难的句子，都尽量讲透。我们在教学中反复碰到、学生也多次提出过的难点都着重做了说明。对难点和阅读中的拦路虎多花了些笔墨。对较易理解的地方或略加说明，或不加说明。基于此，练习中的某些难点也附上了说明。容易部分，无答案，由学习者自行练习。

二、在本书中，我们参考国内外的一些资料并根据我们几次讲授本书过程中的体会，共归纳了106种句型，并对每种句型例举出三四个例句，以供读者加深了解该句型的特点。对于语法，结合教学实践，说明了经常碰到的26种语法现象的区别。通过区别、比较，也许对某些语法现象理解更透彻些。

三、汉字读音，对我们来说是一大难点。考虑到自学的特点，课文中的汉字都加注了假名；为防止过分依靠假名的不利因素。相同的汉字只注音一次。练习中的汉字读音要自己动手，查阅字典。这对于培养或训练汉字读音或许有些益处。

四、“参考译文”，顾名思义仅供大家“参考”之用。考虑到学习之用，在翻译时，尽量体现两国文字的特点。因此，是一些略略加工的雏形，我们称之为“教学译文”。更精确达雅的译文，有待于大家在学习中通过精雕细刻产生出来。

五、本册中“练习”里的日文例句，均有译文。这些例句的特点是省

略多,形式简短,语言环境不明显。在翻译时,我们为了尽力传达出原文的细微语感,因此,译文有所增添或省略。

六、在本册中,我们把每一课里较难的句子选出具有典型的一句,进行句法分析,并附在“语法”项目之后。目的是给自学者提供学会剖析难句的一把钥匙。

本书由张群舟主编,张我为审校,参加编译的还有史纪新、王惠民。在翻译过程中,曾得到在东北师大任教的岩崎富久男教授,岩崎美惠子先生、白金山、谷学谦、李永夏诸同志的热情帮助,在此一并致谢。

编译此书,尚属尝试,加之我们水平有限,不妥和错误之处,恐所难免,敬希广大读者不吝指正。

编 译 者

一九九三年十一月三十日

参考书目举要

- 金田一春彦:《不変助動詞の本質》(《国語国文》)
鈴木忍:《文法 I》(助詞の諸問題)
三上章:《日本語の構文》
永野賢:《現代語の助詞助動詞》
時枝誠記:《日本文法口語篇》
伊藤芳照:《在吉林省日语教师学术报告会上的讲话》
渡辺正数:《教師のための口語文法》
文化庁編:《外国人のための基本語用例辞典》
陈信德:《现代日语的句法》《日语学习与研究》80年1
尚永清:《谈日语的语态问题》《日语学习》2、3、4
汪大捷:《科技日语》
宋文军:《现代日语基础语法讲话》《日语学习与研究》
王宏:《日语表达方式初探》
上海外国语学院日语教研室:《日语》
陈书玉:《日语惯用型》

目 次

第一課.....	1
课文: 五色の しか	1
句型:	11
△一、「动词连用形+てほしい(の)です。」	11
△二、「动词未然形+う(よう)と する。」	12
△三、 「用言连体形 形容动词词干 体 言 } +に ちがいない。」	12
△四、「动词连体形过去时+つもりだ。」	13
△五、「決して…否定式谓语。」	13
△六、「用言、助动词终止形+けれども, …。」	14
△七、「用言连体形+ところを…。」	14
语法:	14
△一、动词的命令形	14
△二、「ておる」与「ている」的区别	16
△三、「动词连体形现在时+つもり」与「动词连体形过去时 +つもり」的区别	16
△四、表示时间的形式名词「ところ」与表示场所、位置的 「所」的区别	17
△五、「ところを」与「ところへ」的区别	17
△六、接续助词「ながら」(表示相互矛盾的两个事项并存)	18
△七、带有多层次的复句(典型句分析)	18
附: 「匹」和「羽」的意思和读法	19

练习	20
第二课	28
课文: 銀貨や 銅貨は なぜ 丸いか	28
句型:	32
△一、「用言连体形+わけではない。」	32
△二、「简体句+ということです。」	32
△三、「体言、简体句+といわれて いる。」	33
语法:	33
△一、用「体言+だと…。」所表示的条件句	33
△二、格助词「に」(表示目的)	34
△三、格助词「に」(表示名目 and 资格)	34
△四、由「动词连用形+にくい」构成的复合形容词	34
△五、只有一层主谓关系的单句(典型句分析)	34
练习	35
第三课	43
课文: 天気と 我々の 生活	43
句型:	52
△一、「动词未然形+う(よう)か、…まいか。」	52
△二、「动词连体形+のに(も)…。」	52
△三、「用言连体形+ものか(もんか)。」	53
△四、「用言连体形+ものでは ありません。」	53
△五、「どんなに… $\left. \begin{array}{l} \text{用言连体形} \\ \text{体言} \end{array} \right\}$ +でしょう。」	53
语法:	54
△一、表示否定的推量助动词「まい」的接续法和用法	54
△二、接尾词「～がち」	55
△三、由「形容词+すぎる」构成的复合动词	56
△四、形容词接并列助词「たり」的接续法和用法	56

△五、格助词「より」、副词「より」和接尾词「より」的区别	56
△六、说明同一事物的同格语(同位语)	57
练习	58
第四课	67
课文: ぼくの 夢 わたしの 夢	67
句型:	75
△一、「体言は…ことです。」	75
△二、「…をきっかけにして…」	76
△三、「とても…(否定式谓语或否定含义的谓语)。」	76
△四、「数量词+でも, …动词连用形+たらと願って います。」	76
△五、「だれもが…(肯定式谓语)。」	77
△六、「用言终止形 体言}+かと思うと, …。」	77
语法:	78
△一、「体言+になる」}的区别	78
△二、「たら」所表示的既定顺态条件(确定的条件)	78
△三、推量助动词「らしい」和比况助动词「ようだ」的用 法及区别	79
△四、推量助动词「らしい」和接尾词「らしい」的区别	80
△五、终助词「な(なあ)」	80
△六、副助词「まで」	81
△七、带有主语提示语的单句(典型句分析)	81
附: 年龄的读法和数法	82
练习	83
第五课	90
课文: 東京	90
句型:	103

△一、「体言をはじめ、…体言＋が 谓语。」……………	103
△二、「数量词＋も＋の＋名词 …。」……………	104
△三、「体言＋ごとに…。」……………	104
△四、「体言は＋名词＋として 知られている。」……………	105
语法: ……………	105
△一、「～ている」所表示的单纯态 ……………	105
△二、副助词「ほど」的用法归纳 ……………	106
△三、「である」各活用形的活用与用法 ……………	107
练习 ……………	108
第六课 ……………	115
课文: 野ばら ……………	115
句型: ……………	126
△一、「まれにしか 动词否定式。」……………	126
△二、「句子。(というのは)…からです。」……………	126
△三、「…动词连用形＋たいものだ。」……………	127
△四、「体言の 用言连体形}＋かわりに…。」……………	127
△五、「たとえ…でも(でも)…。」……………	128
△六、「用言连体形 体言}＋(の)ではないかと思う。」……………	128
语法: ……………	129
△一、副助词「ずつ」的意义和用法 ……………	129
△二、形式名词「もの」的意义和用法 ……………	129
△三、形式名词「もの」和实质名词「物」的区别 ……………	130
△四、接尾词「とも」、终助词「とも」和接续助词「とも」 的区别 ……………	131
△五、自发助动词「れる」「られる」……………	132
△六、「に 思う」和「に思われる」的区别 ……………	132
△七、副助词「すら」……………	132

△八、带有一个原因从句、一个让步从句的复句(典型句 分析)	133
练习	133
第一单元小结	145
第一单元练习	151
第七课	156
课文: 漢字の 知識	156
句型:	174
△一、「用言连体形+ものである(だ、です)。」	174
△二、「用言连体形+ものがある。」	174
△三、「体言を体言と{ 呼ぶ 言う。}」	174
△四、「体言+からできている。」	175
△五、「简体句+というわけではない。」	175
△六、「用言连体形 }+うえで(うえでの)…。」	175
体言+の {	
语法:	176
△一、「では」表示主语(动作主体)	176
△二、指示词用法归纳	176
△三、「ようにする」与「ことにする」的区别	179
△四、「…を…と言います」与「…を…と言って います」的区别	180
练习	180
第八课	189
课文: 病気の 予防	189
句型:	198
△一、「用言连体形 }+上に… 。」	198
体言の {	

△二、「体言 用言连体形」だけでも…。」……………	199
△三、用言终止形 体言だ」+からと いて、(否定式或否定含义 的谓语。)」……………	199
△四、「体言+ほど…体言はありません(ない)。」「 ……	200
△五、「体言、用言连体形+ばかりか、…も…。」「 ……	200
△六、「体言は 体言によるものである。」「 ……	201
语法: ……	201
△一、实质名词「こと」「事」和形式名词「こと」的区别 ……	201
△二、形式名词「こと」的用法归纳 ……	201
△三、构词法 ……	204
△四、常用词组(习语) ……	204
△五、含有谓语从句的包孕句(典型句分析) ……	205
练习 ……	206
第九课 ……	215
课文: ツルの 恩返し ……	215
句型: ……	228
△一、「 … 体言(形式名词)+でいる。」「 ……	228
△二、「体言は(では)…五段活用动词基本形及「ま 五段活用动词以外各类动词的未 す」 然形」+まい。」「……………	228
△三、「动词连用形+て+いただけないでしょうか。」「…	229
△四、「いっそ…动词连用形+て+もらおうか。」「 ……	229
△五、「用言连体形+こと+だ+し。」「 ……	230
△六、「体言が…动词、动词型助动词终止形+な+とい うなら、…谓语动词+まい。」「……………	230
语法: ……	230
△一、终助词「ぞ」……………	230

△二、接尾词「げ」	231
△三、「ございます」	231
△四、作为终助词的「けれど」(けれども、けど)与接续 助词「けれど」(けれども、けど)的区别	232
△五、终助词「って」的用法	232
练习	233
第十课	242
课文: 抗議する 義務	242
句型:	248
△一、「サ变动词词干す } + べきである(だ、です)。」…	248
△二、「用言连体形+くらいだ。」	249
△三、「动词连体形+ことによって…。」	249
△四、「体言和形容动词词干 } + というより(も), むし 动词和形容词终止形	249
△五、「体言+にたいして(も、は)…。」	250
语法:	250
△一、副助词「くらい」(ぐらい)	250
△二、助动词「べし」	251
△三、用言的中顿式(或连接式)构成的并列定语和用言 中顿构成的并列谓语之间的区别	252
△四、含有主语从句的包孕句(典型句分析)	253
练习	254
第十一课	262
课文: 敬語と その 使い方	262
句型:	275
△一、「ひと口に…と言っても, …。」	275
△二、「用言连体形+わけである(だ、です)。」	276

△三、「动词连用形＋てはならない。」	276
△四、「动词连用形＋てからでないと, …(否定式谓语 或否定含义的词)。」	276
△五、「简体句＋とすると, …。」	277
△六、「用言终止形 体言」＋にしても, …にしても…。」	277
△七、「简体句＋かと言えば, …。」	278
△八、「なぜなら, …からだ。」	278
语法:	278
△一、尊敬语、谦让语和郑重语的区别	278
△二、用 { お＋动词连用形＋なさる お(ご)＋サ变动词词干＋なさる } 所表示的 尊敬语	280
△三、用 { お＋动词连用形＋くださる お(ご)＋サ变动词词干＋くださる } 所表示的尊 敬语	280
△四、「はずだ(です、である)」和「わけだ(です、である)」 的区别	281
△五、形容词下接「ございます」(包括「存じます」)时发 生的音便	282
练习	284
第十二课	297
课文: 手紙の いろいろ	297
句型:	312
△一、「用言连体形 体言＋の」＋せいか, …。」	312
△二、「简体句＋との＋体言…。」	313
△三、「体言 形容动词词干」＋でもあり, …でもある。」	313
△四、「用言连体形 体言＋の」＋ことと存じます。」	313

△五、「动词连用形＋た上で…。」	314
△六、「动词连用形＋たところ(が)」	314
△七、「用言连体形＋わけにはいかない。」	315
△八、「用言连用形＋て 形容动词连用形＋て } ＋たまらない。」	315
语法:	315
△一、谦让语和动词常体在表示尊敬程度上的区别	315
△二、「ラ」行五段动词命令形＋ませ所表示的特别客气 语气	316
△三、接尾词「ぶり」「振り」	317
△四、「まで」和「までに」的区别	317
△五、由「ながら」构成的习语	319
△六、多层次复句(主从复合句)(典型句分析)	319
练习	321
第二单元小结	333
第二单元练习	341
第十三课	344
课文: 山の 湖	344
句型:	354
△一、「体言は(が)体言とはくらべものにならないほ ど。」	354
△二、「用言终止形 } 体 言 } ＋(か)と思ったら、…。」	354
△三、「体言の＋ように見える。」	355
△四、「体言、用言终止形＋とみえる。」	355
△五、「体言＋なしに…。」	356
语法:	356
△一、副词的转用	356
△二、「タルト」型活用形容动词	357

